

Frau Minna Blume

geb. Ravené

verehrungrsvoll,

Drei Duette

für

zwei Singstimmen

mit Begleitung des Pianoforte

componirt
von

EUGEN HILDACH.

— ❄ OP. 14. ❄ —

- 1 Abschied der Vögel. (*Passage-bird's farewell!*)
Original-Ausgabe in G dur für Sopr. u. Barit. (od. Sopr. u. Alt) Mk. 1,30
" " in A dur für Sopr. u. Tenor (od. 2 Soprane)
- 2 Wer lehrte euch singen? (*Who taught ye all your singing?*)
Original-Ausgabe in C dur für Sopr. u. Barit. (od. Sopr. u. Alt) Mk. 1,30
" " in D dur für Sopr. u. Tenor (od. 2 Soprane)
- 3 Die Sperlinge. (*The Sparrows.*)
Original-Ausgabe in G dur für Sopr. u. Barit. (od. Sopr. u. Alt) Mk. 1,00
" " in A dur für Sopr. u. Tenor (od. 2 Soprane)

Ausgabe für zweistimmigen Frauenchor mit Pianoforte.

Nr. 2. Wer lehrte euch singen? Klavierauszug. Mk. 1,30, jede Stimme Mk. .20

Nr. 3. Die Sperlinge. „ 1. — jede Stimme „ .20

Eigentum für alle Länder
von

HEINRICHSHOFEN'S VERLAG

gegründet 1797

MAGDEBURG.

Aufführungsrecht vorbehalten. Droits d'exécution réservés.



Abschied der Vögel.

(J. von Eichendorff.)

Ausgabe für hohe Stimmen.

Passage-bird's farewell!

English version by
MRS John P. Morgan.

Eugen Hildach, Op. 14. No 1.

Nicht zu langsam.

(Not too slowly)

Gesang.

Pianoforte.

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are for the vocal parts (Gesang), and the bottom two staves are for the piano accompaniment (Pianoforte). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The tempo marking is "Nicht zu langsam. (Not too slowly)". The piano part begins with a *p* dynamic and a *legato* marking. The vocal lines are marked with *p* dynamics and have lyrics written below them.

de ihr Fel - sen - hal - - len, du schö - nes Wald - re - vier, die
well thou rock - y hol - - low and love - ly wood - re - vier, the

de ihr Fel - sen - hal - - len,
well thou rock - y hol - - low

du schönes Wald - re - vier,
and love-ly wood - re - vier,

die
the

Ped. *

*

Ped.

*

Dieses Duett erschien auch in G-dur. This Duett is also arranged in G-major.

Mrs Morgan's translation is the only translation authorized by the Composer.

fal - ben Blät - ter fal - - - len, wir zie - - - hen fort von
 fal - ling leaves we fol - - - low, we wan - - - der forth from

fal - ben Blät - ter fal - - - len, wir zie - - - hen fort von
 fal - ling leaves we fol - - - low, we wan - - - der forth from

*more slowly
etwas langsamer.*

hier, wir zie - hen fort von hier! Träu - met fort in stil - lem
 here, we wan - der forth from here! Dream, - in qui - et dream a -

ritard.

hier, wir zie - hen fort *P* von hier!
 here, we wan - der forth from from here!

*etwas langsamer sehr gebunden.
(more slowly very legato.)*

ritard.

mf

con Pedale.

Leg. * *Leg.* * *Leg.* *

Grun - de, die Berg' stehn auf der Wacht, auf der
 bid - ing; the moun - tains watch in might, watch in

Träu - - met fort in stil - lem Grun - de, die Berg' stehn auf der
 dream, - - in qui - et dream a - bid - ing; the moun - tains watch in

Wacht; die Ster - - - ne ma - chen die Run - de die
 might; the stars still der thee glid - ing the

Wacht; die Ster - ne ma - chen die
 might; the stars still der thee -

p

lan - - - ge Win - - - ter - nacht, die lan - - - - -
 long, long win - - - ter - night, the long, - - - - -

Run - - de die lan - - - ge Win - ter - nacht, die lan - ge,
 glid - ing the long, long win - ter - night, the long, long,

mf

f

- - - ge Win - - - - - ter - nacht, die lan - ge
 long win - - - - - ter - night, the long, long

lan - - - ge Win - - - - - ter - nacht, die lan - ge
 long, - - - long win - - - - - ter - night, the long, long

p

p

quasi Recitativo.

Win - - - - - ter - nacht!
win - - - - - ter - night!

Win - - - - - ter - - - - - nacht!
win - - - - - ter - - - - - night!

Und ob sie
And tho' all

ritardando

p

all' ver - glom - - - - men, die Thä - - - - ler und die Höhn,
sad - ed ly - - - - ing, are val - - - - ley hill and plain,

Lenz! Lenz muss doch wie - der kom - - -
spring! spring - time will soon be nigh - - -

mf *led.*

* *led.* *

More spirited.
Lebhafter.

2ms

men!
ing!

Lenz muss doch wie. - - - der, wie - - - - - der
spring - - time will soon, will soon be

Lenz muss doch wie. - - - der, wie - - - - - der
spring - - time will soon, will soon be

mf

Lebhafter.

sempre con Pedale

wie - - - - - der kom - men, Lenz! Lenz muss doch
soon - - - - - be nigh - ing, spring! spring! time will

kom - - - - - men; Lenz! Lenz muss doch
nigh - - - - - ing; spring! spring! time will

riten.

a tempo mit fortwährender grosser Steigerung. gradual crescendo

riten.

a tempo, mit zunehmender Steigerung.

Lenz! Lenz muss
spring! spring be

wie - der kom - men und al - - les neu er - - -
soon be nigh - ing, and all shall bloom a - - -

kom - - - men; Lenz muss
 nigh - - - ing; spring be

steh'n; Lenz muss doch wie - - - der
 gain; spring - time will soon be

kom - - men und al - - les neu
 nigh - - ing and all shall bloom

kom - - men und al - - les neu
 nigh - - ing and all shall bloom

er - - steh'n!
 a - - gain!

er - - steh'n!
 a - - gain!

ritard. *rit.* *tempo*

ff *rit.* *ff*